



Server ETI/SER Xip



ETI/SER XIP Manuale per l'installatore

ETI/SER XIP Installer manual

ETI/SER XIP Manuel pour l'installateur

ETI/SER XIP server Handleiding voor de installateur



Computer ETI/SER XIP
Alimentatore 12V DC
Cavo di connessione alla rete elettrica
Adattatore HDMI/DVI
Piedini adesivi in gomma
Dissipatore di calore

Alimentazione	12V DC
Consumo tipico	8 W
Ethernet	1000BaseT RJ45

- Ordinateur ETI/SER XIP
- Alimentateur 12V DC
- Câble de connexion au réseau électrique
- Adaptateur HDMI/DVI
- Pieds adhésifs en caoutchouc
- Dissipateur de chaleur

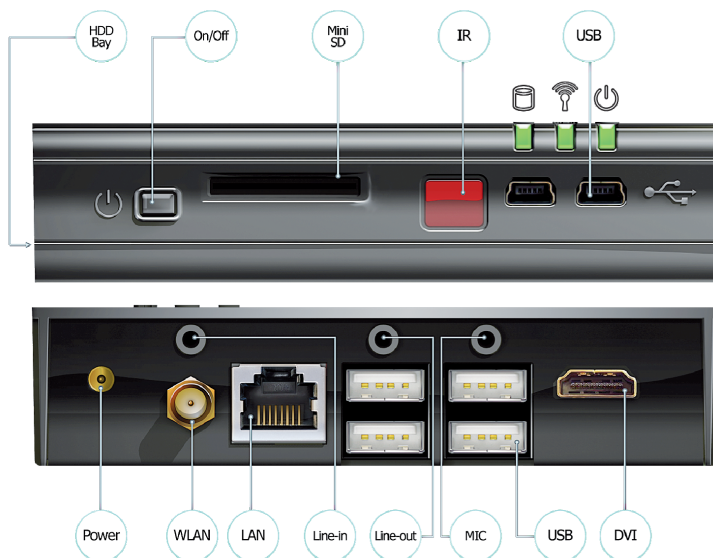
Alimentation	12V DC
Consommation typique	8 W
Ethernet	1000BaseT RJ45

- ETI/SER XIP computer
- 12V DC power supply
- AC cord with UK or localized standard plug
- HDMI to DVI adapter
- Rubber feet
- Heatsink

Power	12V DC
Power consumption	8 W
Ethernet	1000BaseT RJ45

- ETI/SER XIP computer
- Voeding 12V DC
- Elektriciteitsnoer
- HDMI-DVI-adapter
- Rubberen zelfklevende voetjes
- Warmte-afleider

Voeding	12V DC
Standaardenergieverbruik	8 W
Ethernet	1000BaseT RJ45



IT Caratteristiche ETI/SER XIP

USB

Sono disponibili 6 porte USB; 4 USB A sulla parte anteriore e 2 porte mini-USB sulla parte posteriore.

Tutte le porte supportano lo standard High-speed USB 2.0 - 480 Mbps.

LAN

ETI/SER XIP dispone di un connettore standard RJ45 per rete ethernet 10/100/1000BaseT. Usare un cavo Ethernet standard per la connessione.

Il connettore è dotato di LED che si accende quando viene rilevata una connessione.

Pulsante di accensione

ETI/SER XIP è dotato di un pulsante di accensione. Per spegnere ETI/SER XIP mantenere premuto il pulsante per 3 secondi. Al termine di una interruzione dell'alimentazione ETI/SER XIP riprenderà a funzionare automaticamente.

LED's

ETI/SER XIP è dotato di 3 indicatori LED.

Attività HDD Abilitazione/attività WLAN Accensione

INSTALLAZIONE

Il dispositivo va installato in condizioni di temperatura ambiente max 35° in ARIA LIBERA oppure in rack chiuso ma ARIEGGIATO/CLIMATIZZATO (ventilazione forzata o no in funzione di quanti altri dispositivi ci sono nello stesso rack).

FR Caractéristiques ETI/SER XIP

USB

6 portes USB sont disponibles ; 4 USB A sur la partie avant et 2 portes mini-USB sur la partie arrière.

Toutes les portes supportent le standard High-speed USB 2.0 - 480 Mbps.

LAN

ETI/SER XIP dispose d'un connecteur standard RJ45 pour réseau ethernet 10/100/1000BaseT. Utiliser un câble Ethernet standard pour la connexion. Le connecteur est équipé de LED qui s'allume lorsqu'une connexion est détectée.

Touche d'allumage

ETI/SER XIP est équipé d'une touche d'allumage. Pour éteindre ETI/SER XIP, maintenir enfoncée la touche pendant 3 secondes. Après une coupure d'alimentation, ETI/SER XIP reprendra à fonctionner automatiquement.

LED's

ETI/SER XIP est équipé de 3 indicateurs LED.

Activité HDD Activation/activité WLAN Allumage

INSTALLATION

Le dispositif doit être installé dans des conditions de température ambiante de maximum 35° à l'AIR LIBRE ou bien dans un rack fermé mais AÉRÉ/CLIMATISÉ (ventilation forcée ou non en fonction du nombre de dispositifs présents dans le même rack).

EN ETI/SER XIP features

USB

There are 6 USB ports — 4 USB A ports on the back and 2 mini-USB on the front.

All ports support High-speed USB 2.0 - 480 Mbps.

LAN

ETI/SER XIP has 10/100/1000BaseT Ethernet using a standard RJ45 connector. Use a standard Ethernet cable to connect.

The connector has built-in LED's that are lit when a connection is detected.

Power button

ETI/SER XIP has a tactile power push-button.

To switch off ETI/SER XIP hold the button for 3 seconds.

After a power failure ETI/SER XIP restart automatically.

LED's

ETI/SER XIP has 3 indicator LED's.

HDD activity WLAN enabled/activity Power

INSTALLATION

The device shall be installed at an ambient temperature max 35 °C (95 °F) in OPEN AIR or enclosed rack but ventilated/air conditioned (forced air or not depending on how many devices there are in the same rack).

NL Kenmerken van de ETI/SER XIP

USB

Er zijn 6 USB-poorten. 4 USB-poorten bevinden zich aan de voorkant en 2 mini-USB-poorten aan de achterkant.

Alle poorten ondersteunen de standaard High-speed USB 2.0 - 480 Mbps.

LAN

ETI/SER XIP beschikt over een standaard aansluiting RJ45 voor een ethernet-netwerk 10/100/1000BaseT. Gebruik een gewone ethernetkabel voor de aansluiting. De aansluiting is uitgerust met LED's die branden wanneer er een verbinding wordt vastgesteld.

Aan/uit-knop

ETI/SER XIP is uitgerust met een aan/uit-knop. Om ETI/SER XIP uit te schakelen, houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt. Aan het einde van een stroomonderbreking begint ETI/SER XIP automatisch opnieuw te werken.

LED's

ETI/SER XIP is uitgerust met 3 LED's.

HDD-activiteit Activering/activiteit WLAN Power

INSTALLATIE

Het toestel moet geïnstalleerd worden in een omgevingstemperatuur van max. 35°C in de OPENLUCHT ofwel in een VERLUCHT/GEKLIMATISEERD gesloten rek (al dan niet kunstmatige ventilatie, afhankelijk van het aantal andere toestellen dat zich in het rek bevindt).

IT AVVIO DEL SISTEMA

- Collegare il cavo Ethernet alla presa Ethernet.
- Connettere il jack dell'alimentatore alla presa dedicata sull'ETI/SER XIP e connettere la presa dell'alimentatore alla rete elettrica.

Una volta configurato il Pc per connettersi al server, occorre digitare sul Browser l'indirizzo <http://192.168.1.1>.

Dopo alcuni istanti apparirà la pagina web di configurazione che richiederà per l'accesso le credenziali dell'utente che da configurazione di fabbrica sono: Username: **installer**, Password: **112233**.

FR MISE EN MARCHÉ DU SYSTÈME

- Raccorder le câble Ethernet à la prise Ethernet.
- Connecter le jack de l'alimentateur à la prise dédiée sur l'ETI/SER XIP et connecter la prise de l'alimentateur au réseau électrique.

Une fois le Pc configuré pour se connecter au server, il faut taper sur le Browser l'adresse <http://192.168.1.1>.

Quelques instants après apparaîtra la page web de configuration qui demandera pour l'accès l'identité de l'utilisateur qui selon la configuration faite en usine est : Username : **installer**, Password : **112233**.

EN QUICK START GUIDE

- Plug the Ethernet cable into the Ethernet connector.
- Gently insert the DC plug into the ETI/SER XIP DC in jack. Connect the power supply to the AC cord and plug the cord into AC outlet.

Once the PC is configured for connection to the server, enter the following address in the browser <http://192.168.1.1>.

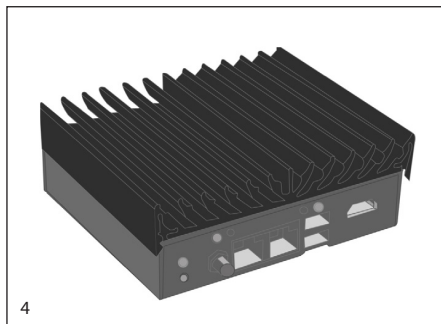
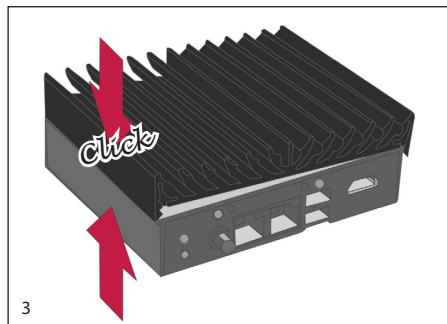
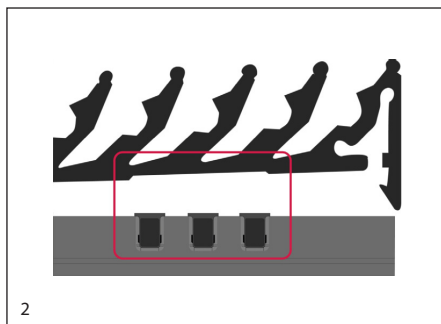
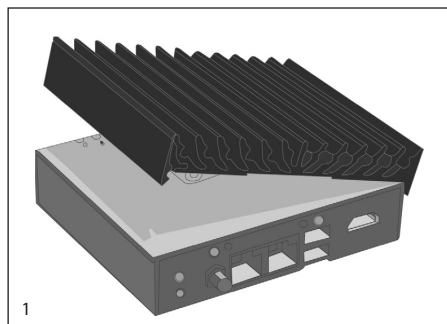
After a few moments, the web configuration page will appear that will ask for user credentials, which have the factory configuration of: Username: **installer**, Password: **112233**.

NL OPSTARTEN VAN HET SYSTEEM

- Koppel de ethernetkabel aan de ethernet aansluiting.
- Verbind de jack van de voeding met de daarvoor bestemde aansluiting op de ETI/SER XIP en sluit de stekker van de voeding aan op het elektriciteitsnet.

Wanneer de pc geconfigureerd is om een verbinding met de server mogelijk te maken, tik in de browser het adres <http://192.168.1.1> in.

Na enkele seconden verschijnt de configuratiepagina. U dient een username en password in te voeren. In de fabriek zijn deze als volgt ingesteld: Username: **installer**, Password: **112233**.



IT Installazione dissipatore di calore

Allineare al lato destro del dissipatore il bordo destro dell'ETI/SER XIP (Figura 1).

Nota.

- a - Il bordo posteriore del dissipatore deve essere allineato con il bordo superiore dell'ETI/SER XIP.
- b - La scanalatura presente nella parte inferiore del dissipatore dovrebbe trovarsi al di sopra dei LED (Figura 2).

Portare il bordo sinistro del dissipatore a contatto con il bordo sinistro dell'ETI/SER XIP (Figura 3).

Premere forte il dissipatore contro l'ETI/SER XIP; un "click" sta ad indicare che il dissipatore è installato correttamente.

Nota.

Un piccolo spazio tra dissipatore e ETI/SER XIP è normale e non influenza l'efficacia di funzionamento del dissipatore.

FR Installation du dissipateur de chaleur

Aligner sur le côté droit du dissipateur le bord droit de l'ETI/SER XIP (Figure 1).

Remarque.

- a - Le bord arrière du dissipateur doit être aligné avec le bord supérieur de l'ETI/SER XIP.
- b - La rainure de la partie inférieure du dissipateur devrait se trouver au-dessus des LEDS (Figure 2).

Amener le bord gauche du dissipateur contre le bord gauche de l'ETI/SER XIP (Figure 3).

Pousser fort le dissipateur contre l'ETI/SER XIP ; un "clac" indique que le dissipateur est installé correctement.

Remarque.

Un petit espace entre dissipateur et ETI/SER XIP est normal et n'influence pas l'efficacité de fonctionnement du dissipateur.

EN Installation heat-sink

Align the right side of the heat-sink to the right edge of the ETI/SER XIP computer (Figure 1).

Note.

- a - The rear edge of the heat-sink should be aligned with the rear edge of the ETI/SER XIP computer.
- b - The indentation in the bottom of the heat-sink should be above the LEDs (Figure 2).

Allow the left edge of the heat-sink to touch the left edge of the ETI/SER XIP computer (Figure 3).

Firmly press the heat-sink against the cover. A loud click sound indicates that the heat-sink snapped onto the ETI/SER XIP computer. The heat-sink is now successfully installed.

Note.

A partial gap may be observed between the heat-sink and ETI/SER XIP computer. This is normal and does not affect the effectiveness of the heat-sink.

NL Installatie van de warmte-afleider

Breng de rechterkant van de warmte-afleider op dezelfde hoogte als de rechterrand van de ETI/SER XIP (Fig. 1).

Opmerking.

- a - De rand aan de achterkant van de warmte-afleider moet zich op dezelfde hoogte bevinden als de bovenste rand van de ETI/SER XIP.
- b - De gleuf op de onderkant van de warmte-afleider moet zich boven de LED's bevinden (Fig. 2).

Breng de linkerkant van de warmte-afleider op dezelfde hoogte als de linkerrand van de ETI/SER XIP (Fig. 3).

Druk de warmte-afleider stevig tegen de ETI/SER XIP. Wanneer u een "klik" hoort, dan is de warmte-afleider correct geïnstalleerd.

Opmerking.

Het is normaal dat er zich een kleine opening bevindt tussen de warmte-afleider en de ETI/SER XIP. Dit beïnvloedt de werking van de warmte-afleider op geen enkele manier.

This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SMALTIMENTO

Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.

Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente.

Lo smaltimento dell'apparecchiatura deve essere effettuato rispettando le norme vigenti e privilegiando il riciclaggio delle sue parti costituenti.

Sui componenti, per cui è previsto lo smaltimento con riciclaggio, sono riportati il simbolo e la sigla del materiale.

ELIMINATION

S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas abandonné dans la nature et qu'il est éliminé conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation du produit.

À la fin du cycle de vie de l'appareil, faire en sorte qu'il ne soit pas abandonné dans la nature.

L'appareil doit être éliminé conformément aux normes en vigueur et en privilégiant le recyclage de ses pièces.

Le symbole et le sigle du matériau sont indiqués sur les pièces pour lesquelles le recyclage est prévu.

DISPOSAL

Do not litter the environment with packing material: make sure it is disposed of according to the regulations in force in the country where the product is used.

When the equipment reaches the end of its life cycle, take measures to ensure it is not discarded in the environment.

The equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force, recycling its component parts wherever possible.

Components that qualify as recyclable waste feature the relevant symbol and the material's abbreviation.

AFDANKING

Zorg ervoor dat het materiaal van de verpakking niet in het milieu terecht komt, maar afgedankt wordt volgens de wetgeving die van kracht is in het land waar het product gebruikt wordt.

Vermijd dat het toestel aan het einde van haar levensduur in het milieu terechtkomt.

Het toestel moet afgedankt worden in overstemming met de geldende wetgeving. Geef voorkeur aan het recyclen van de onderdelen.

Op de onderdelen die gerecycled kunnen worden is het symbool en de afkorting van het materiaal aangebracht.

Queste istruzioni devono essere allegate all'apparecchio - These instructions should be attached to the apparatus
Ces instructions doivent être fournies avec l'appareil - Deze instructies moeten bij het toestel worden gevoegd



BPT S.p.A. a Socio Unico
Via Cornia, 1
33079 Sesto al Reghena (PN)-Italy
<http://www.bpt.it>
e-mail: info@bpt.it

